



Совещание государств- участников

Distr.: General
14 July 2014
Russian
Original: English

Двадцать четвертое совещание
Нью-Йорк, 9–13 июня 2014 года

Доклад двадцать четвертого Совещания государств-участников

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Организация работы	3
A. Открытие Совещания и выборы должностных лиц	3
B. Утверждение повестки дня и организация работы	4
III. Комитет по проверке полномочий	4
A. Назначение Комитета по проверке полномочий	4
B. Доклад Комитета по проверке полномочий	4
IV. Празднование двадцатой годовщины вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	5
V. Вопросы, касающиеся Международного трибунала по морскому праву	8
A. Доклад Трибунала за 2013 год	8
B. Финансовые и бюджетные вопросы	9
VI. Информация о деятельности Международного органа по морскому дну	13
VII. Вопросы, касающиеся Комиссии по границам континентального шельфа	16
A. Информационное сообщение Председателя Комиссии	16
B. Условия службы членов Комиссии	17

* Переиздано по техническим причинам 1 октября 2014 года.



VIII.	Выборы	18
A.	Выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву.....	18
B.	Выборы одного члена Комиссии по границам континентального шельфа	20
IX.	Доклад Генерального секретаря, предусмотренный статьей 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	21
X.	Прочие вопросы.....	24

I. Введение

1. Двадцать четвертое Совещание государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹ состоялось в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 9–13 июня 2014 года в соответствии с пунктом 2 (е) статьи 319 Конвенции и пунктом 40 резолюции 68/70 Генеральной Ассамблеи.

2. На Совещании присутствовали представители государств — участников Конвенции² и наблюдателей, включая Международный орган по морскому дну, Комиссию по границам континентального шельфа³ и Международный трибунал по морскому праву^{4,5}.

II. Организация работы

A. Открытие Совещания и выборы должностных лиц

3. Двадцать четвертое Совещание государств-участников открыл Председатель двадцать третьего Совещания Ферит Ходжа (Албания).

4. Совещанием была соблюдена минута молчания, посвященная молитве или размышлению.

5. Председателем двадцать четвертого Совещания государств-участников был избран путем аккламации Джеремайя Ньямане Кингсли Мамаболо (Южная Африка).

6. Заместителями Председателя Совещания были избраны путем аккламации Меливия Деметриу (Кипр), Патрисио Тройя (Эквадор), Алексас Дамбраускас (Литва) и Анникен Энерсен (Норвегия).

Выступление Председателя

7. Председатель отметил дальнейшее стабильное продвижение к цели всеобщего участия в Конвенции, напомнив, что за период после предыдущего Совещания Конвенцию ратифицировало еще одно государство — Нигер, в результате чего общее число ее участников (считая Европейский союз) достигло 166. Констатируя, что отмечается двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции и уже шестой раз проводится Всемирный день океанов, Председатель указал, что прочный, универсально признанный и соблюдаемый международно-правовой режим океанов насущно необходим для поддержания международного мира и безопасности, а также для рачительного использования океанских ресурсов, мореплавания и защиты морской среды.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

² См. правило 5 правил процедуры совещаний государств-участников (SPLOS/2/Rev.4).

³ См. правило 18 правил процедуры.

⁴ См. правило 37 правил процедуры.

⁵ Список участников двадцать четвертого Совещания государств-участников см. в документе SPLOS/INF/28.

В. Утверждение повестки дня и организация работы

8. Председатель внес на рассмотрение предварительную повестку дня (SPLOS/L.73) и предложил включить в нее дополнительный пункт повестки дня под названием «Празднование двадцатой годовщины вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». Повестка дня была утверждена с этой поправкой (SPLOS/273).

9. Проконсультировавшись с Президиумом, Председатель внес предложения относительно организации работы. Совещание одобрило организацию работы при том понимании, что в случае необходимости ее можно будет скорректировать, чтобы обеспечить эффективное проведение обсуждений.

III. Комитет по проверке полномочий

A. Назначение Комитета по проверке полномочий

10. 9 июня 2014 года, руководствуясь правилом 14 своих правил процедуры (SPLOS/2/Rev.4), Совещание назначило Комитет по проверке полномочий в составе следующих девяти государств-участников: Австралия, Ангола, Аргентина, Вьетнам, Дания, Ирак, Кения, Парагвай и Чешская Республика. Комитет по проверке полномочий провел 10 июня 2014 года одно заседание и избрал своим Председателем Бьёрна Куноя (Дания).

В. Доклад Комитета по проверке полномочий

11. 11 июня 2014 года Председатель Комитета по проверке полномочий внес на рассмотрение доклад Комитета (SPLOS/274). Он сообщил, что Комитет проверил и принял полномочия представителей на двадцать четвертом Совещании от 155 участников, включая Европейский союз. Он также отметил, что уже после заседания Комитета от Белиза, Либерии, Маршалловых Островов, Папуа — Новой Гвинеи и Сент-Китса и Невиса была получена дополнительная информация о назначении представителей. В результате общее количество полученных полномочий составило 160, из которых 94 были составлены в надлежащем порядке, а 66 были приняты при том понимании, что в Секретариат будут при первой же возможности представлены официально оформленные полномочия⁶.

12. После этого Совещание утвердило доклад Комитета по проверке полномочий.

13. 12 июня 2014 года Председатель Комитета известил Совещание о получении информации о назначении представителей Доминики. Совещание приняло эту информацию к сведению при том понимании, что в Секретариат будут при первой же возможности представлены официально оформленные полномочия. В результате итоговое количество участников Конвенции, присутствовавших на Совещании, составило 161.

⁶ После того как доклад Комитета по проверке полномочий был утвержден, Секретариат получил официально оформленные полномочия (взамен предварительных) от Коста-Рики и Чили.

IV. Празднование двадцатой годовщины вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

14. 9 июня 2014 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций открыл празднование двадцатой годовщины вступления Конвенции в силу. Назвав Конвенцию одним из наиболее значимых и дальновидных многосторонних документов XX века, Генеральный секретарь подчеркнул ее критическую важность для мирного использования океанов, справедливого использования их ресурсов, сохранения их живых ресурсов, а также изучения, защиты и сохранения морской среды. Он отметил, что в настоящее время большинство положений Конвенции (которую традиционно называют «конституцией для океанов») широко признается в качестве отражающих международно-правовой обычай и что Конвенция показала свой динамичный характер, продемонстрировав способность к преодолению новых вызовов. Генеральный секретарь рекомендовал государствам подтвердить свою приверженность задаче осуществления Конвенции, чтобы защитить и сохранить океаны в интересах всего человечества на многие поколения вперед. Он выразил озабоченность по поводу многочисленности нагрузок, которым океаны подвергаются в результате перелова, подкисления океана, наземной деятельности, а сильнее всего — изменения климата. Он также подчеркнул критически значимую роль океанов в достижении Целей развития тысячелетия, а также в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

15. Отмечая двадцатую годовщину Конвенции, делегации останавливались на ее достижениях как «конституции для океанов». В частности, они напоминали, что Конвенцией задаются правовые рамки, в которых должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, и указывали на ее универсальный и единый характер.

16. Делегациями подчеркивался тот факт, что Конвенция представляет собой один из самых удачных международных договоров, которые когда-либо заключались, и важную веху в международном сотрудничестве. Конвенция стала вкладом в укрепление международного мира и безопасности, обеспечение равноправия при пользовании океанскими ресурсами, содействие экономическому развитию и защите морской среды. Несколько делегаций воздало должное трудам составителей Конвенции, в частности вкладу мальтийского посла Арвида Пардо.

17. Говорилось об универсальности Конвенции, причем многие делегации подчеркивали, что ее положения кодифицировали существующий международно-правовой обычай или превратились в таковой. Делегации вновь заявили о своей приверженности ее дальнейшему осуществлению. Они приветствовали Нигер в качестве нового участника Конвенции и призвали государства, которые еще не стали участниками Конвенции, к участию в ней.

18. Делегации подчеркивали, что, как указывается в Конвенции, проблемы морского пространства тесно взаимосвязаны и их необходимо рассматривать как единое целое. В этой связи отмечался тонкий баланс между интересами морепользователей, достигаемый путем следования Конвенции, причем несколькими делегациями акцентировались конкретные ее положения, в том числе регулирующие установление исключительной экономической зоны, свободу

судоходства и общее наследие человечества. Подчеркивалась роль Конвенции в сфере устойчивого развития и в содействии справедливому общему пользованию океанскими ресурсами. В этой связи некоторые делегации отмечали, что справедливое общее пользование не только подразумевает распределение ресурсов между странами, но и имеет межпоколенческую грань.

19. Несколькими делегациями подчеркивалась необходимость отвести океанам центральное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года, в том числе отведя для них свою, самостоятельную цель среди целей в области устойчивого развития. Было высказано мнение о необходимости новой стратегии, позволяющей глобально взглянуть на то, как добиваться максимально продуманного хозяйственного использования океанов, обеспечивая при этом рачительное использование живых и неживых ресурсов.

20. Несколькими делегациями была подчеркнута важность океанов для развития национальных экономик и разобрана роль Конвенции в осуществлении ими таких начинаний, как освоение морских ресурсов, установление морских зон, разведка и разработка континентального шельфа, а также налаживание контроля за рыболовными акваториями и регулирование доступа к ним. Несколько делегаций подчеркнуло немаловажную роль Конвенции в усилиях по содействию мирному урегулированию споров, поддержанию защищенности на море и делимитации морских границ.

21. Делегации подчеркивали сохраняющуюся актуальность и важность Конвенции и вновь заявляли о необходимости упрочения и поддержания ее целостности. В этой связи несколько делегаций заявило о своей твердой убежденности в том, что устанавливаемые Конвенцией правовые рамки не имеют пробелов, подчеркнув, что, даже если определенные виды деятельности конкретно не регламентированы, они все равно подпадают под общие рамки Конвенции, а их дополнительная регламентация может быть достигнута путем заключения имплементационного соглашения. Прозвучало мнение о том, что не регламентированные Конвенцией вопросы должны и впредь регулироваться нормами и принципами общего международного права, поскольку это соответствует принципам международного правопорядка.

22. Несколькими делегациями отмечались технические успехи и прогресс в изучении и познании океанов, достигнутые со времени разработки Конвенции. В этой связи несколько делегаций подчеркнуло, что Конвенция является живым инструментом, который достаточно гибок, чтобы адаптироваться к новым вызовам, появившимся после его принятия, включая новые виды морепользования.

23. Многие делегации обращали особое внимание на вопросы и пробелы, относящиеся к теме морского биоразнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции, включая вопрос о морских генетических ресурсах, которому в потенциале можно было бы посвятить новое имплементационное соглашение в рамках Конвенции.

24. Делегациями также освещались непростые моменты, связанные с океанской тематикой, включая проблемы с осуществлением Конвенции. Несколько делегаций высказало озабоченность по поводу незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла и порождаемой им угрозы истощения рыбных запасов, сказывающегося на глобальной продовольственной безопасности. Кроме

того, делегации высказывали озабоченность по поводу преступности на море, включая пиратство, наркотрафик и торговлю людьми, и подчеркивали необходимость поддерживать морские акватории безопасными и защищенными для международного транспорта. Было обращено внимание на необходимость активизации усилий по защите морской среды. Делегации также отмечали прилагаемые ими усилия по интеграции Конвенции в отечественное законодательство или по обеспечению ее осуществления на национальном уровне иными способами.

25. Несколько делегаций развернуто рассказало о своих усилиях по содействию осуществлению Конвенции в виде инициатив по наращиванию потенциала. Другие делегации подчеркивали необходимость дальнейших усилий по наращиванию способности бороться с нищетой и по оказанию развивающимся странам помощи в осуществлении Конвенции и освоении их морских ресурсов, в том числе в виде передачи технологий и организации обучения. Было обращено внимание на важность Конвенции для малых островных развивающихся государств и на то обстоятельство, что 2014 год объявлен Международным годом малых островных развивающихся государств. Некоторые делегации отметили необходимость учитывать интересы государств, не имеющих выхода к морю, и призвали к ликвидации обременительных торговых барьеров.

26. Делегации напоминали о важной роли трех созданных по Конвенции учреждений: Международного трибунала по морскому праву, Международного органа по морскому дну и Комиссии по границам континентального шельфа — и высоко отзывались о вкладе этих учреждений в устанавливаемый Конвенцией правопорядок.

27. В этой связи констатировалось, что об успехе Трибунала свидетельствует возрастающее количество передаваемых ему на рассмотрение дел, но отмечалось, своего полного потенциала Трибунал пока не раскрыл.

28. Был также констатирован факт двадцатой годовщины вступления в силу Соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и создания Органа.

29. Со стороны нескольких делегаций прозвучало признание значительной рабочей нагрузки Комиссии. Было высказано мнение, что государствам-участникам следует предпринять прагматичные шаги, позволяющие Комиссии и впредь выполнять свои функции оперативно, действенно и эффективно. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу условий службы членов Комиссии, включая медицинское страхование, и призвали государства улучшить эти условия. Прозвучала признательность в адрес государств, вносивших взносы в Целевой фонд для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств.

30. Была выражена признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за высокий уровень услуг, предоставляемых государствам-участникам и Комиссии.

31. Кроме того, было обращено внимание на находящиеся в ведении Отдела целевые фонды и на стоящую перед государствами необходимость обеспечивать их жизнеспособность и непрерывно их поддерживать. Прозвучал призыв вносить взносы в программу «Стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасинг-

хе», и была подчеркнута ее важность в распространении знаний и результатов исследований по океанской тематике.

V. Вопросы, касающиеся Международного трибунала по морскому праву

A. Доклад Трибунала за 2013 год

32. Годовой доклад Трибунала за 2013 год (SPLOS/267) был внесен на рассмотрение его Председателем судьей Сюдзи Янаи, который сделал обзор судебной деятельности Трибунала и работы, выполненной им на двух проведенных за период после двадцать третьего Совещания сессиях (тридцать пятая и тридцать шестая сессии), которые были посвящены юридическим, а также организационно-административным вопросам.

33. Председатель отметил дальнейшее увеличение объема судебной деятельности Трибунала и привлек внимание к тому факту, что в 2013 году у Трибунала находилось в производстве четыре дела, сопряженных с самыми разнообразными материально-правовыми и процессуальными вопросами. Среди этих вопросов фигурировали следующие: временные меры для освобождения задержанного судна и находящихся на его борту лиц; законность ареста и конфискации судна; статус операций по бункеровочному обслуживанию иностранных судов, ведущих промысел в исключительной экономической зоне; возмещение ущерба; незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел. Если говорить о процессуальной стороне, то два дела рассматривались Трибуналом по существу, одно — в порядке экстренного производства и одно — в порядке вынесения консультативного заключения. Председатель указал, что два из этих дел были завершены в 2013 году и одно в 2014-м, а слушание в отношении просьбы о консультативном заключении, поданной Субрегиональной комиссией по рыболовству (дело № 21), состоится в сентябре 2014 года.

34. Председатель рассказал о мероприятиях по наращиванию потенциала и организации обучения, проведенных Трибуналом в 2013 году. В частности, он проинформировал Совещание, что Трибунал продолжает устраивать региональные семинары, знакомящие представителей государств с юрисдикцией Трибунала и процедурными правилами, которые применяются при рассмотрении переданных ему дел. В этой связи Председатель напомнил, что последний региональный семинар состоялся в июне 2013 года в Мехико, а следующие два состоятся в 2014 году в Кении и Гане.

35. В ходе последовавших обсуждений несколько делегаций подтвердило свою поддержку работы Трибунала и выразило признательность за его работу и за своевременное и эффективное рассмотрение им дел. Эти делегации констатировали, что Трибунал играет все более важную роль в мирном урегулировании морских споров и обеспечении правопорядка на море, а также в толковании и применении Конвенции: это находит отражение в увеличении количества рассматриваемых им дел, затрагивающих более широкий круг вопросов. Некоторые делегации также выразили надежду на то, что Трибунал станет играть еще большую роль в будущем развитии морского права. В этой связи прозвучало предложение о том, чтобы больше государств-участников обращалось

за разрешением своих споров в соответствии с Конвенцией в Трибунал, а не в арбитражные суды.

36. Несколько делегаций отметило, что крупным достижением Конвенции является принятие государствами-участниками обязательных процедур урегулирования споров. Была подчеркнута важность участия в таких процедурах и соблюдения имеющих обязательную силу решений, выносимых в результате обращения к ним, равно как и необходимость избегать злоупотребления ограничениями и исключениями, которыми сопровождаются предусмотренные Конвенцией обязательные процедуры, влекущие обязательные решения.

37. Касаясь просьбы о консультативном заключении, поданной Субрегиональной комиссией по рыболовству (дело № 21), некоторые делегации подчеркивали важность консультативных заключений в укреплении правопорядка. Прозвучало мнение о том, что консультативное заключение может сыграть важную роль в формировании облика международных усилий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом. Некоторые делегации отметили, что Трибунал запрашивает мнения государств-участников и международных организаций по этому вопросу, тогда как другие констатировали, что консультативная юрисдикция Трибунала остается в целом спорной.

38. Прозвучала озабоченность по поводу просрочки с уплатой финансовых взносов Трибуналу, а государствам-участникам был адресован призыв непрерывно поддерживать Трибунал, в том числе путем полного и своевременного производства своих платежей.

39. Несколько делегаций с признательностью отметило предпринимаемые Трибуналом усилия по наращиванию потенциала, в частности проводимые им региональные семинары, и выразило благодарность тем, кто вносил свой вклад в такие мероприятия. Некоторые делегации подтвердили свою поддержку работы Трибунала, находящую отражение в финансовых взносах как на нужды мероприятий по наращиванию потенциала, так и в Целевой фонд, а также в выдвижении кандидатур в члены Трибунала.

40. Совещание приняло к сведению доклад Трибунала на 2013 год.

В. Финансовые и бюджетные вопросы

1. Доклад по бюджетным вопросам за финансовые периоды 2011–2012 и 2013–2014 годов

41. Секретарь Трибунала внес на рассмотрение доклад по бюджетным вопросам за финансовые периоды 2011–2012 и 2013–2014 годов (SPLOS/268), в котором освещались изложенные ниже вопросы.

а) Зачет остатка наличности за финансовый период 2011–2012 годов

42. Секретарь напомнил, что за финансовый период 2011–2012 годов образовался остаток наличности, составивший на 31 декабря 2013 года 879 051 евро. Трибунал предложил вернуть эту сумму государствам-участникам и вычесть ее из их взносов за 2015 год, а в применимых случаях — и за более ранние финансовые периоды.

43. Собрание постановило, что в соответствии с положением 4 Финансовых положений сумма в размере 529 051 евро будет возвращена и вычтена из взносов государств-участников на 2015 год. Оно постановило также, что оставшаяся сумма в размере 350 000 евро будет в порядке исключения перечислена в Фонд оборотных средств для покрытия издержек на рассмотрение дел в тех случаях, когда эти издержки не могут быть покрыты из средств, выделенных по бюджетному разделу «Расходы, связанные с рассмотрением дел» (см. SPLOS/275).

b) Предварительный отчет об исполнении бюджета за 2013 год

44. Секретарь напомнил, что общий объем расходов за 2013 год предварительно составляет 9 696 296 евро, или 90,26 процента от утвержденных на этот год ассигнований, составлявших 10 742 633 евро. Было отмечено, что основная доля (663 281 евро) неосвоенных средств приходится на раздел «Расходы, связанные с рассмотрением дел» и что часть этой суммы пойдет на покрытие издержек, сопряженных с проведением собраний по делу № 21 в 2014 году. Если исключить из уравнения расходы, связанных с рассмотрением дел, то объем расходов составит 95,12 процента от объема ассигнований.

45. В ходе последовавших обсуждений некоторые делегации высказались за то, чтобы Трибунал продолжал свои усилия по экономии средств и обеспечению оптимального использования ресурсов, особенно в свете финансовых трудностей, с которыми сталкиваются по всему миру правительства. Было высказано мнение, что в освоении ассигнований по некоторым бюджетным статьям произошло улучшение и что в будущих докладах по бюджетным вопросам следует отражать показатели исполнения за прошлые периоды. Секретарь предостерег от того, чтобы оценивать общее исполнение бюджета сугубо по показателям его исполнения за 2013 год, и пояснил, что более низкая степень освоения средств по некоторым бюджетным статьям вызвана непредвиденными обстоятельствами.

46. По поводу пенсионного плана для судей прозвучало высказывание о том, что можно учредить пенсионный фонд, который позволит сократить расходы в последующие годы. В ответ Секретарь отметил, что нынешний пенсионный план был утвержден Собранием и что предложений об альтернативных механизмах не поступало.

c) Отчет о мерах, принятых во исполнение Финансовых положений Трибунала

47. Секретарь пересказал изложенную в разделе III документа SPLOS/268 информацию об инвестировании средств Трибунала и о состоянии Целевого фонда по морскому праву, Целевого фонда Фонда «Ниппон» и Целевого фонда Китайского института международных исследований.

48. В ходе последовавших обсуждений несколько делегаций выразило озабоченность по поводу задолженности по уплате начисленных взносов и вновь призвало государства-участники соблюдать свои обязательства и в полном объеме и своевременно уплачивать причитающиеся с них взносы. Делегации выразили признательность за меры, принимаемые Секретарем в этом отношении, и призвали его продолжать усилия по взысканию задолженности по взносам.

49. Совещание с удовлетворением приняло к сведению доклад по бюджетным вопросам за финансовые периоды 2011–2012 и 2013–2014 годов (SPLOS/268).

2. Проект предлагаемого бюджета Трибунала на 2015–2016 годы

50. Секретарь внес на рассмотрение проект предлагаемого бюджета Трибунала на финансовый период 2015–2016 годов (SPLOS/2014/WP.1). Объем предлагаемого бюджета составлял 20 045 300 евро (см. SPLOS/2014/WP.1, приложение I), что на 1 193 820 евро меньше объема бюджета, утвержденного на период 2013–2014 годов (SPLOS/250).

51. Секретарь подчеркнул, что часть «Периодические расходы» сверстана в предлагаемом бюджете исходя из того же объема расходов, который предусматривался по бюджету на двухгодичный период 2013–2014 годов.

52. Он отметил, что увеличение расходов по разделу «Судьи», которое связано с большими затратами на оплату поездок на заседания и выплату суточных, нужно рассматривать вкуче с уменьшением расходов, достигаемым в результате колебаний обменного курса, изменений корректива по месту службы и тем обстоятельством, что в период 2015–2016 годов не будут проводиться выборы на должность Председателя Трибунала. Он также привлек внимание к увеличению пенсий выходящим в отставку судьям, отметив при этом, что таких судей может оказаться до семи человек и что точный размер этого увеличения можно будет рассчитать только после установления точного числа судей, которые выйдут в отставку по итогам выборов семи членов Трибунала на двадцать четвертом Совещании.

53. Переходя к части «Расходы, связанные с рассмотрением дел», Секретарь рассказал об ожидаемых приготовлениях, связанных с производством в 2014 году по делу № 21 и выполнением иной судебной работы, и о расчете затрат на проведение экстренных разбирательств по трем делам. Он предложил Совещанию предусмотреть финансирование одного из этих экстренных дел из Фонда оборотных средств, перечислив туда часть остатка наличности за 2011–2012 годы и вернув остальную часть государствам-участникам.

54. Касаясь раздела «Расходы на персонал», Секретарь отметил, что увеличение на примерно 400 000 евро связано с применением стандартной тарифной сетки, которая действует в Организации Объединенных Наций и от Трибунала никак не зависит. Еще одно увеличение расходов вызвано предлагаемым созданием новой должности класса О-6 и изменением класса одной должности с О-7 на С-2. Эти увеличения частично компенсируются сокращениями по разным другим статьям бюджетной части «Периодические расходы».

55. Касаясь раздела «Эксплуатационные расходы», Секретарь отметил, что эти расходы Трибунала складываются на три четверти из затрат на содержание помещений. Он указал, что расходы по некоторым статьям возрастают (например, в связи с возобновлением контрактов на эксплуатационное обслуживание и охрану помещений), а по некоторым — уменьшаются (например, применительно к коммунальным услугам).

56. В ходе последовавших обсуждений делегации задали ряд вопросов и внесли предложения на предмет дальнейшего уточнения предлагаемого бюджета. Многие делегации выразили признательность за усилия Трибунала по сокращению своего бюджета по сравнению с предыдущими годами.

57. Несколько делегаций высказалось в поддержку проекта бюджета в его предложенном виде и отметило в этой связи возрастание рабочей нагрузки Трибунала, а также необходимость поддерживать и укреплять его деятельность. Другие делегации предложили сократить предложенный новый бюджет с учетом отмечавшегося в прошлом недоосвоения средств, утвержденных по бюджетным статьям. Кроме того, некоторые делегации высказались против какого-либо увеличения Фонда оборотных средств.

58. Говоря о принципах, которые должны применяться при подготовке бюджета, несколько делегаций подчеркивало, что к бюджету нельзя подходить с позиций его нулевого роста, поскольку важно обеспечивать независимость Трибунала. Несколько делегаций заявило о необходимости добиваться баланса между принципом нулевого номинального роста и эволюционным подходом.

59. Дальнейшие обсуждения по этим вопросам проводились в формате Рабочей группы открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам. Руководствуясь вынесенной ею рекомендацией, Собрание приняло консенсусное решение, в котором оно утвердило бюджет Трибунала на 2015–2016 годы в размере 18 886 200 евро (SPLOS/275). Утвержденный этим решением бюджет оказался на 1 159 100 евро меньше того, который предлагался Трибуналом (SPLOS/2014/WP.1), и на 2 352 920 евро меньше бюджета на финансовый период 2013–2014 годов (SPLOS/250).

3. Предложение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о создании механизма для выверки бюджетов Международного трибунала по морскому праву

60. Председатель Собрания напомнил, что на двадцать третьем Собрании Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии внесло предложение о механизме для выверки бюджетов Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/260 и Согг.1). Председатель напомнил также, что Соединенное Королевство представило по тому же вопросу новое предложение (SPLOS/271), которое предусматривает создание фасилитационной группы, позволяющей государствам-участникам получать более полное представление о том, чем руководствовался Трибунал при составлении проекта бюджета. Соединенное Королевство пояснило, что такая фасилитационная группа не будет иметь мандата на согласование поправок к проекту бюджета или вынесение рекомендаций, а позволит делегациям расспрашивать Секретаря Трибунала о предлагаемом бюджете.

61. В ходе последовавших прений делегациями подчеркивалось, что процессу утверждения бюджета нужны прозрачность и подотчетность и что необходимо повысить эффективность рассмотрения проектов бюджетов. Некоторые делегации с озабоченностью отозвались о существующем процессе утверждения бюджета и высказались в целом в поддержку внесенного предложения. В этой связи было подчеркнуто, что бюджетные вопросы требуют бдительного отношения и что наличие дополнительных и неформальных способов или механизмов рассмотрения проекта бюджета Трибунала имеет свои преимущества. Прозвучало также высказывание о том, что следует рассмотреть все варианты, позволяющие усовершенствовать процесс, например создание вспомогательного органа для рассмотрения проектов бюджетов или расширение мандата Рабочей группы открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам.

62. Другие делегации заявили о своей поддержке существующих процедур и высказали конкретные нарекания по поводу сделанного предложения, указав, в частности, на вероятность привнесения дополнительной сложности, дублирования работы или ослабления степени пристальности, проявляемой в процессе утверждения бюджета. Делегации указывали, что Рабочая группа открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам обладает необходимым мандатом на детальное обсуждение любого бюджетного предложения и что этот процесс уже легитимен, прозрачен и инклюзивен.

63. По отзыву некоторых делегаций, обсуждения по предлагаемому проекту бюджета Трибунала на финансовый период 2015–2016 годов стали весьма плодотворными и продемонстрировали ценность Рабочей группы открытого состава по финансовым и бюджетным вопросам. Другие же делегации высказались в том ключе, что если судить по продолжительности времени, затраченного на проведение обсуждений, и по желанию глубже разобраться в процессе подготовки бюджета, то опыт этих обсуждений подтвердил необходимость совершенствования процесса.

64. Некоторыми делегациями высказывалась мысль о том, что любые претензии по поводу процесса утверждения бюджета можно улаживать путем совершенствования существующих процедур. В этой связи было отмечено, что проект бюджета публикуется задолго до Совещания и что в промежуточный период у государств-участников есть возможность направить Секретарю вопросы в письменном виде. Делегации указывали, что процесс можно дополнительно улучшить, распространяя ответы на эти вопросы среди всех государств-участников. Прозвучала также мысль о необходимости улучшить процедуру выдвижения поправок к тому или иному проекту бюджета. Заинтересованным делегациям было предложено вносить предложения либо включаться в неформальное обсуждение вопроса о совершенствовании процесса.

65. Некоторые делегации интересовались, не стоит ли подумать о реорганизации работы Совещания государств-участников таким образом, чтобы начинать обсуждение бюджета раньше и посвящать рассмотрению этих вопросов больше времени. Было внесено предложение о том, чтобы на следующем Совещании отдельный пункт повестки дня был конкретно посвящен процессу утверждения бюджета.

66. Совещание решило продолжать заниматься этим вопросом и включить данный пункт в предварительную повестку дня двадцать пятого Совещания государств-участников.

VI. Информация о деятельности Международного органа по морскому дну

67. Генеральный секретарь Органа Нии Аллотей Одунтон выступил с информационным сообщением о деятельности Органа за период после двадцать третьего Совещания государств-участников.

68. Генеральный секретарь призвал все государства-участники присутствовать на предстоящей двадцатой сессии Органа, напомнив, что ее повестка дня будет включать выборы членов Совета на период 2015–2018 годов, рассмотрение и утверждение бюджета на 2015–2016 годы, составление правил разработ-

ки минеральных ресурсов, а также специальную сессию в ознаменование двадцатой годовщины создания Органа. Генеральный секретарь также призвал те государства-участники, за которыми числится задолженность по взносам в бюджет Органа, уплатить эти взносы, отметив, что в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи (A/520/Rev.17) такое государство-участник лишается права голоса. Кроме того, к государствам, которые еще не участвуют в Соглашении по части XI, был обращен призыв стать его участниками.

69. Генеральный секретарь напомнил, что состоянию на 19 мая 2014 года действовало 16 разведочных контрактов, охватывающих участки в Атлантическом, Индийском и Тихом океанах общей площадью около 900 000 квадратных километров, в том числе 12 контрактов в отношении полиметаллических конкреций и по 2 контракта в отношении полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок. В связи с этим он добавил, что на двадцатой сессии надо будет рассмотреть семь поданных заявок на предоставление контракта. В случае их утверждения общее количество разведочных контрактов достигнет 26. Генеральный секретарь отметил, что увеличение количества действующих разведочных контрактов значительно скажется на рабочей нагрузке Секретариата и Юридической и технической комиссии. При этом он напомнил, что на своей девятнадцатой сессии Ассамблея Органа приняла решение, обязывающее всех подрядчиков уплачивать сбор за накладные расходы, который позволит Органу обзавестись достаточными ресурсами для административного обслуживания и контроля за исполнением этих контрактов. На двадцатой сессии Органа Генеральный секретарь доложит об осуществлении решения о сборе за накладные расходы, в частности применительно к контрактам, которые на момент принятия этого решения уже действовали.

70. Комментируя опыт, накопленный в связи с работой подрядчиков, Генеральный секретарь подчеркнул, что, как стало ясно, подрядчикам требуются стандартизованные данные и информация. В этой связи, приведя в качестве примера тему защиты и сохранения окружающей среды, он отметил необходимость в стандартизованной таксономии для трех классов фауны (мега-, макро- и мейофауна), приуроченных к каждому из трех типов минеральных ресурсов, в отношении которых Органом составляются правила. Генеральный секретарь сообщил Совещанию, что свои усилия по стандартизации таксономии этих классов фауны Орган осуществляет в сотрудничестве с подрядчиками и научным сообществом и что это сотрудничество выразилось, в частности, в проведении ряда семинаров по стандартизации. Была также подчеркнута необходимость в стандартизации той информации, которую подрядчики будут обязаны предоставить Генеральному секретарю Органа по истечении своих контрактов. В этой связи Генеральный секретарь сообщил Совещанию о предстоящем семинаре с подрядчиками, занимающимися разведкой полиметаллических конкреций.

71. Делегации выразили признательность за работу Органа и поздравили его с двадцатой годовщиной его создания, подчеркнув его вклад в успех Конвенции.

72. Некоторые делегации вновь выразили озабоченность по поводу низкой посещаемости сессий Органа и с признательностью отметили неустанные усилия Органа по преодолению этой проблемы путем корректировки своей программы работы.

73. Была выражена поддержка начатой Органом работы над составлением устава добычи морских полезных ископаемых в Районе. В этой связи некоторые делегации с признательностью отметили усилия, прилагаемые Органом с целью того, чтобы по ходу процессов, ведущих к составлению этих правил, выяснялись мнения и соображения всех заинтересованных сторон. Прозвучало мнение о том, что правила должны соотноситься с происходящими промышленными и технологическими сдвигами, отражая вместе с тем рациональный баланс между разумными коммерческими интересами, устойчивым освоением и защитой и сохранением морской среды.

74. Некоторые делегации отметили, что на рассмотрении Органа находится большое количество заявок на утверждение планов работы по разведке, в том числе одна заявка от малого островного развивающегося государства. Рост как масштабов активности в Районе, так и количества функционирующих там контрактов был сочтен выражением доверия к режиму, установленному для Района. В этой связи прозвучала констатация того, что увеличение количества заявок неизбежно влечет за собой увеличение объема работы Юридической и технической комиссии и Совета. При этом была выражена поддержка усилий Органа по стандартизации данных и информации, необходимых для рассмотрения заявок. Было высказано мнение о том, что рост количества заявок означает также укрепление центральной роли Органа в обеспечении глобального сотрудничества в деятельности в Районе. Некоторые делегации сообщили Совещанию о предстоящих национальных коллоквиумах, призванных наращивать интерес к экономическим возможностям, связанным с Районом.

75. Некоторые делегации отмечали, что в ближайшие годы истекнут самые первые из контрактов на разведку полиметаллических конкреций. В этой связи было предложено дать контракторам право ходатайствовать о продлении своих контрактов, если к этому моменту они еще не достигнут стадии промышленной добычи.

76. Некоторые делегации приветствовали работу Органа над таксономической стандартизацией организмов, обитающих в Районе. Была отмечена важная роль Органа в обеспечении тех аспектов деятельности в Районе, которые связаны с защитой окружающей среды, а конкретно — в развитии научного представления об уникальных экосистемах и биологических сообществах, встречающихся на участках, на которых потенциально может развернуться деятельность по разработке морского дна. Было высказано мнение, что компетенцию Органа следует распространить на вопросы обеспечения устойчивого использования биологических ресурсов в Районе.

77. Было подчеркнуто, что необходимы дальнейшие взносы в Дарственный фонд, поскольку он позволяет расширять развивающимся странам возможности для участия в стажировках и учебных программах.

VII. Вопросы, касающиеся Комиссии по границам континентального шельфа

A. Информационное сообщение Председателя Комиссии

78. Председатель Комиссии Лоренс Фоладжими Авосика выступил с заявлением, в котором он рассказал о деятельности Комиссии за период после двадцать третьего Совещания государств-участников, особо остановившись на вопросе об условиях службы членов Комиссии⁷.

79. В ходе последовавшей дискуссии делегации давали положительную оценку работе Комиссии, особенно с учетом ее все возрастающей нагрузки, и ее роли в реализации правового режима океанов, устанавливаемого Конвенцией.

80. Делегации приветствовали принятое Комиссией на ее тридцать второй сессии решение заседать в 2014 году в течение 21 недели и высказались за то, чтобы Комиссия выдерживала этот уровень как минимум до конца текущего срока ее полномочий. Делегации приветствовали также принятое Комиссией на ее тридцать четвертой сессии решение довести количество подкомиссий, активно рассматривающих поданные представления, до девяти.

81. Некоторыми делегациями была высказана озабоченность по поводу того, что в результате возражений, направляемых третьими государствами в соответствии с правилом 46 правил процедуры Комиссии и приложением I к ним (CLCS/40/Rev.1), происходит откладывание рассмотрения некоторых представлений, выглядящее бесконечным⁸. Было отмечено, что ни один из споров, наличие которых вызвало отсрочку рассмотрения представления, не был урегулирован, что ведет к дальнейшим отсрочкам. В этой связи было высказано мнение, что Комиссии следует и далее руководствоваться своими правилами процедуры и Конвенцией.

82. Кроме того, несколько делегаций с озабоченностью отозвалось о неявке некоторых членов Комиссии на ее сессии, отметив, что это усугубляет проблемы, с которыми Комиссия сталкивается из-за загруженности работой. Одна из делегаций высказалась в поддержку решения Комиссии о том, чтобы смещать таких ее членов с любых должностей, занимаемых ими в Комиссии и ее вспомогательных органах.

83. Делегации с признательностью отмечали высокое качество услуг, оказываемых Комиссии Отделом по вопросам океана и морскому праву, который является ее секретариатом, и указывали, в частности, что его усилия способствовали возрастанию темпов работы Комиссии.

84. Совещание приняло к сведению информационное сообщение Председателя Комиссии.

⁷ См. SPLOS/270. Дополнительную информацию о работе Комиссии на ее тридцать второй, тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях см. в документах CLCS/80, CLCS/81 и CLCS/83.

⁸ См. также ниже, п. 113.

В. Условия службы членов Комиссии

85. Томас Хейдар (Исландия) и Джеймс Ваверу (Кения), являющиеся сокоординаторами Рабочей группы открытого состава по вопросу об условиях службы Комиссии, учрежденной на двадцать третьем Совещании, проинформировали Собрание о работе, проделанной Рабочей группой после предыдущего Совещания. В частности, они привлекли внимание к проекту решения, который был предложен Рабочей группой и содержался в документе SPLOS/L.74. Сокоординаторы подчеркнули, что мандат Рабочей группы охватывает большое число проблем, касающихся условий службы членов Комиссии, и что самой настоятельной из них является обеспечение членов медицинской страховкой на время исполнения ими своих обязанностей в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. Поэтому Рабочая группа решила сосредоточиться поначалу на этой проблеме, сохраняя при этом настрой на то, чтобы заниматься и всеми остальными проблемами, касающимися условий службы членов Комиссии.

86. Секретариат проинформировал Собрание о результатах своих усилий по выяснению вариантов обеспечения медицинской страховкой членов Комиссии из развивающихся государств, чье участие может быть облегчено за счет целевого фонда добровольных взносов для целей участия членов Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях, при исполнении ими своих обязанностей в Комиссии в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 68/70 Генеральной Ассамблеи, п. 78).

87. В этой связи Секретариат заявил, что действующий круг ведения упомянутого целевого фонда не позволяет использовать фонд для покрытия расходов на медицинскую и стоматологическую страховку. Расширение круга ведения, предусматривающее покрытие таких расходов, потребует решения Генеральной Ассамблеи. Собрание было проинформировано о том, что программа медицинского страхования, предлагаемая Организацией Объединенных Наций в Центральном учреждении, в настоящее время рассчитана только на штатных сотрудников и пенсионеров. Однако Организация находится в процессе изучения способов, которые могли бы содействовать внештатным работникам в получении доступа к медицинскому страхованию на краткосрочный период, если у таких работников нет никакой иной страховки, и может оказаться, что дальнейшие подвижки затронут и членов Комиссии.

88. Секретариат также сделал для Собрания обзор состояния целевого фонда, сообщив, что за период после предыдущего Совещания взносы туда поступили от Ирландии, Исландии, Китая, Мексики, Республики Корея и Японии. Секретариат заявил, что, если количество запросов на получение финансовой помощи не возрастет, имеющихся в настоящее время средств хватит целевому фонду на то, чтобы обеспечить предоставление финансовой помощи до конца 2015 года. Поэтому необходимы дополнительные взносы, позволяющие Комиссии выполнять свой мандат и в дальнейший период, тем более если круг ведения целевого фонда будет расширен и станет предусматривать покрытие расходов, связанных с медицинским страхованием.

89. В ходе последовавшей дискуссии несколькими делегациями было отмечено, что, поскольку Комиссия пошла навстречу просьбе, высказанной на двадцать первом Совещании, изменив методы своей работы и увеличив количество и продолжительность своих сессий (см. SPLOS/229, п. 1), государства-участники обязаны обеспечить адекватные условия службы для членов Комиссии.

90. Несколько делегаций подчеркнуло, что, согласно приложению II к Конвенции, расходы членов Комиссии в период выполнения ими своих обязанностей в рамках Комиссии обязаны покрывать выдвинувшие их государства. Несколько делегаций подчеркнуло также важную роль целевого фонда, позволяющего членам, выдвинутым развивающимися государствами, участвовать в работе Комиссии, и призвало к дальнейшему внесению туда взносов.

91. Делегации останавливались не только на медицинском страховании, но и на других проблемах, относящихся к условиям службы Комиссии, и приветствовали продолжаемые Рабочей группой усилия по преодолению этих проблем. Прозвучала мысль о том, что, учитывая важность работы Комиссии, можно рассмотреть и такой вариант, как постановка финансирования Комиссии на постоянную основу, в том числе за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

92. На основе проекта, подготовленного Рабочей группой, Совещание приняло консенсусное решение по вопросу об условиях службы членов Комиссии по границам континентального шельфа (SPLOS/276).

93. В этом решении предусматривается, что Рабочая группа продолжит рассмотрение прочих условий службы Комиссии сообразно с пунктом 77 доклада двадцать третьего Совещания (SPLOS/263).

94. Совещание решило назначить Александра Леннокса-Маруика (Новая Зеландия) сокоординатором в порядке замены г-на Хейдара, который, будучи избран в члены Трибунала, не сможет продолжить выполнение сокоординаторских функций⁹.

VIII. Выборы

95. На Совещании состоялось два комплекса выборов: выборы семи членов Трибунала и выборы одного члена Комиссии.

⁹ См. ниже, п. 103.

А. Выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву

96. 11 июня 2014 года Совещание провело выборы семи членов Трибунала, чтобы заполнить места тех членов, у которых 30 сентября 2014 года будет истекать срок полномочий. Выборы были проведены в соответствии с пунктом 4 статьи 4 Статута Трибунала (приложение VI к Конвенции). В качестве счетчиков выступали члены делегаций Гватемалы, Литвы, Малави, Таиланда и Франции.

97. Председатель напомнил, что в соответствии со Статутом Трибунала Секретарь Трибунала направил государствам — участникам Конвенции 16 декабря 2013 года ноту, в которой он пригласил их представить с 12 января по 12 марта 2014 года кандидатуры на выборы в Трибунал.

98. Председатель сослался на документы SPLOS/264 (записка Секретаря Трибунала относительно порядка выборов), SPLOS/265 (список кандидатов в члены Трибунала, выдвинутых государствами-участниками) и SPLOS/266 (биографические данные кандидатов).

99. Председатель ознакомил Совещание с порядком выборов, делая ссылки на соответствующие положения Конвенции и правил процедуры совещаний государств-участников.

100. Говоря о составе и членах Трибунала, Председатель сослался на статьи 2 и 3 Статута Трибунала, отметив, в частности, что, согласно пункту 2 статьи 3, должно быть не менее трех членов от каждой географической группы, установленной Генеральной Ассамблеей. Он также отметил, что для целей проведения выборов семи членов Трибунала на двадцать четвертом Совещании будет применяться документ SPLOS/201, касающийся порядка распределения мест в Трибунала и Комиссии.

101. Он указал, что региональное распределение семи мест применительно к выборам будет поэтому выглядеть следующим образом: по два члена от Группы африканских государств и Группы азиатско-тихоокеанских государств и по одному члену от Группы восточноевропейских государств, Группы латиноамериканских и карибских государств и Группы западноевропейских и других государств.

102. Совещание условилось, что выборы будут проведены на основе подтвержденного регионального распределения мест и в один этап. Совещание условилось также, что будет роздано по пять разных бюллетеней для голосования, в каждом из которых будет содержаться список кандидатов от одной из пяти региональных групп. Совещание условилось далее, что голосование будет продолжаться до тех пор, пока требуемое число кандидатов от каждой региональной группы не наберет наибольшее количество голосов и требуемое большинство.

103. По завершении процесса голосования Председатель объявил, что членами Трибунала на девятилетний срок полномочий, начинающийся 1 октября 2014 года, избраны следующие семь человек: Алонсо Гомес-Робледо Вердуско (Мексика), Джеймс Лута Катика (Объединенная Республика Танзания), Станислав Михал Павляк (Польша), Пэк Чин Хён (Республика Корея), Томас Хейдар (Исландия), Албертус Якобус Хоффманн (Южная Африка) и Сьондзи Янаи

(Япония)¹⁰. От имени Совещания Председатель поздравил членов с их избранием.

В. Выборы одного члена Комиссии по границам континентального шельфа

104. 12 июня 2014 года Совещание провело выборы одного члена Комиссии, чтобы заполнить вакансию, возникшую из-за того, что 23 февраля 2014 года вышел в отставку Сиварамакришнан Раджан (Индия). Выборы были проведены в соответствии с пунктом 3 статьи 2 приложения II к Конвенции. В качестве счетчиков выступали члены делегации Франции, Гватемалы и Литвы.

105. Председатель напомнил, что в соответствии с пунктом 2 статьи 2 приложения II к Конвенции Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций направил государствам — участникам Конвенции 27 февраля 2014 года ноту, в которой он пригласил их представить с 3 марта по 2 июня 2014 года кандидатуры на выборы в Комиссию.

106. Председатель сослался на документы SPLOS/269 (записка Генерального секретаря о выборах одного члена Комиссии по границам континентального шельфа) и SPLOS/272 (список кандидатов в Комиссию, выдвинутых государствами-участниками) и на материал с биографическими сведениями о кандидате, выдвинутом на выборы (распространен в электронном виде перед Совещанием; см. www.un.org/depts/los/meeting_states_parties/twentyfourthmeetingstatesparties.htm).

107. Председатель ознакомил Совещание с порядком выборов, делая ссылки на соответствующие положения Конвенции и правила процедуры совещаний государств-участников.

¹⁰ Секретариат проверил наличие кворума, необходимого для проведения выборов. Для выборов потребовался один раунд голосования. За кандидатов от Группы африканских государств было подано 159 бюллетеней (недействительных — 0, воздержавшихся — 3); для избрания требовалось большинство в 104 голоса. Получив требуемое большинство голосов, были избраны Албертус Якобус Хоффманн (Южная Африка) (154 голоса) и Джеймс Лута Катика (Объединенная Республика Танзания) (152 голоса). За кандидатов от Группы азиатско-тихоокеанских государств было подано 159 бюллетеней (недействительных — 2, воздержавшихся — 0); для избрания требовалось большинство в 105 голосов. Получив требуемое большинство голосов, были избраны Сюндзи Янаи (Япония) (142 голоса) и Пэк Чин Хён (Республика Корея) (130 голосов). За кандидата от Группы латиноамериканских и карибских государств было подано 159 бюллетеней (недействительных — 4, воздержавшихся — 2); для избрания требовалось большинство в 102 голоса. Получив требуемое большинство голосов, был избран Алонсо Гомес-Робледо Вердуско (Мексика) (118 голосов). За кандидата от Группы восточноевропейских государств было подано 159 бюллетеней (недействительных — 0, воздержавшихся — 14); для избрания требовалось большинство в 97 голосов. Получив требуемое большинство голосов, был избран Станислав Михал Павляк (Польша) (145 голосов). За кандидата от Группы западноевропейских и других государств было подано 159 бюллетеней (недействительных — 4, воздержавшихся — 1); для избрания требовалось большинство в 103 голоса. Получив требуемое большинство голосов, был избран Томас Хейдар (Исландия) (124 голоса).

108. По завершении процесса голосования Председатель объявил, что членом Комиссии избран Расик Равиндра (Индия)¹¹. Г-н Равиндра отслужит срок, оставшийся г-ну Раджану, а именно с даты избрания до 15 июня 2017 года.

109. От имени Совещания Председатель поздравил г-на Равиндру с избранием.

IX. Доклад Генерального секретаря, предусмотренный статьей 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

110. Совещание рассмотрело годовые доклады Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/68/71/Add.1 и Corr.1 и A/69/71). Делегации выразили признательность Генеральному секретарю и Отделу за полезные и всеобъемлющие доклады. Было с сожалением констатировано, что единственный недавний доклад, поступивший в распоряжение Совещания, относится к главной теме четырнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морскому праву (A/69/71).

111. Некоторые делегации подчеркнули центральную роль Конвенции в деле установления юридических рамок, в которых должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, в том числе определения областей суверенитета и юрисдикции прибрежных государств, и в деле поддержания и укрепления мира, безопасности, сотрудничества и дружественных отношений между участниками. Был подчеркнут баланс прав и обязанностей государств-участников согласно Конвенции. Некоторые делегации подчеркнули важность выполнения прибрежными государствами своих обязательств по депонированию и надлежащему опубликованию сведений в соответствии с Конвенцией.

112. Некоторые делегации остановились на деятельности Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции. Был сделан акцент на то, что ей поручено вынести Генеральной Ассамблее рекомендации относительно сферы охвата, параметров и практической осуществимости международного документа на базе Конвенции. В этой связи прозвучало мнение о том, что к работе Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава должен всемерно привлекаться Орган. Приветственную оценку получило активное участие государств в совещаниях Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты. Государствам было настоятельно предложено и впредь поддерживать Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, посредством внесения финансовых взносов в соответствующий целевой фонд.

¹¹ Секретариат проверил наличие кворума, необходимого для проведения выборов. Для выборов потребовался один раунд голосования. Было подано 117 бюллетеней (недействительных — 1, воздержавшихся — 5). Расик Равиндра набрал 111 голосов и, таким образом, был избран.

113. Некоторые делегации приветствовали рассмотрение темы «Роль морепродуктов в обеспечении глобальной продовольственной безопасности» в контексте пятнадцатого совещания Неофициального консультативного процесса и сопроводительного доклада Генерального секретаря, особенно с учетом важности не допустить истощения морских ресурсов. Делегациями был назван широкий круг вопросов, значимых для распоряжения Мировым океаном, в том числе следующие вопросы: вызовы, порождаемые незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом; загрязнение и деградация морской среды; изменение климата; исчезновение видов морских организмов, сказывающееся на экосистемном балансе в океанах, а значит, и на продовольственной безопасности. Было высказано мнение о том, что у проблемы продовольственной безопасности есть связь с первопричинами пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали и что международному сообществу необходимо поэтому бороться с преступной деятельностью на море. Одна из делегаций выразила озабоченность по поводу откладывания рассмотрения некоторых поданных в Комиссию представлений, которое выглядит бесконечным и происходит из-за возражений, направляемых другими государствами в соответствии с пунктом 5 (а) приложения I к правилам процедуры Комиссии¹². Было высказано пожелание о том, чтобы двадцать пятое Совещание рассмотрело вопрос об установлении параметров, которыми можно было бы руководствоваться при дальнейшем применении этого положения. В этой связи было высказано мнение о том, что территориальные споры следует решать путем двусторонних переговоров.

114. Было обращено внимание на важность того, чтобы договоры по вопросам безопасности на море соблюдались государствами флага. Приветствовалось недавнее вступление в силу Конвенции о труде в морском судоходстве. Некоторые делегации с признательностью отметили приготовления к проведению Международной морской организацией 25 июня 2014 года Дня моряка, который будет проводиться уже четвертый раз.

115. Некоторые делегации остановились на недавних событиях в Южно-Китайском море/Восточном море. Некоторые из таких делегаций детально изложили свои позиции в отношении этих событий. В частности, прозвучал адресованный государствам-участникам настоятельный призыв уважать права и интересы других государств-участников в их соответствующих морских зонах и улаживать морские споры мирным путем в соответствии с Конвенцией. В этой связи была сделана ссылка на Декларацию о поведении сторон в Южно-Китайском море. Была подчеркнута необходимость двустороннего сотрудничества в урегулировании морских споров. Было высказано и такое мнение, что двусторонние споры не относятся к ведению Совещания государств-участников. Прозвучали призывы уважать целостность Конвенции и добросовестно ее применять, и была подчеркнута необходимость обеспечивать стабильность в регионе. После того как список ораторов был закрыт, некоторые делегации взяли слово в порядке осуществления права на ответ, чтобы дополнительно разъяснить свои позиции¹³.

116. Некоторые делегации с признательностью отозвались о мероприятиях по наращиванию потенциала и учебных программах, предлагаемых Отделом, в

¹² См. также выше, п. 81.

¹³ См. ниже, п. 121.

том числе по линии Стипендиальной программы Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» и Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права. Делегации призывали вносить взносы, позволяющие продолжить программу «Стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе». В этой связи было внесено предложение проводить эту стипендию по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций.

117. Прозвучало мнение о том, что, поскольку на двадцать третьем Совещании многие делегации с озабоченностью отозвались об инициативе Генерального секретаря под названием «Договор по океанам: здоровые океаны ради процветания», следует с удовлетворением отметить решение не проводить какие-либо мероприятия в рамках этой инициативы. Некоторые делегации подчеркнули, что Отдел является в Секретариате подразделением, которое компетентно разбирается в вопросах океана и морского права и наделен обширнейшим мандатом в этой сфере, и что ради эффективности в работе Организации следует избегать дублирования усилий.

118. Продолжали высказываться разноречивые мнения насчет того, обладает ли Совещание мандатом на обсуждение вопросов субстантивного характера, касающихся осуществления Конвенции. Было указано, что Совещание всецело полномочно рассматривать все вопросы, имеющие касательство к применению и осуществлению Конвенции. Другие делегации придерживались мнения о том, что Совещанию следует довольствоваться рассмотрением финансовых и административных вопросов, относящихся к органам, созданным по Конвенции, а именно Трибуналу, Органу и Комиссии. Некоторые делегации подчеркивали, что Совещание не следует считать форумом для обсуждения и улаживания двусторонних споров, касающихся применения и толкования Конвенции.

119. Отвечая на запрос одной делегации, Секретариат дал разъяснения относительно опубликования тех сведений и сообщений о морских пространствах, которые поступают Отделу от государств — как участвующих в Конвенции, так и не участвующих в ней. В частности, было отмечено, что размещение информации на веб-сайте или ее опубликование в «Бюллетене по морскому праву» не означает выражения Секретариатом какого-либо мнения ни относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района либо их властей, ни относительно делимитации их границ или рубежей. Опубликование информации о затрагивающих морское право событиях, происходящих в результате действий и решений со стороны государств, не означает признания Организацией Объединенных Наций обоснованности таких действий и решений.

120. Некоторыми делегациями была подчеркнута важность веб-сайта Отдела и «Бюллетеня по морскому праву» как авторитетных источников информации о морских пространствах.

121. После того как список ораторов по пункту повестки дня, озаглавленному «Доклад Генерального секретаря, предусмотренный статьей 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву», был закрыт, некоторые делегации стали просить слово, чтобы ответить на отдельные прозвучавшие заявления¹⁴. В ответ на эти просьбы Председатель указал, что процедура,

¹⁴ См. выше, п. 115.

установленная для совещаний государств-участников, предусматривает право на ответ¹⁵, однако условия, на которых это право должно осуществляться, ею детально не регулируются. Председатель предложил, чтобы в таких случаях Совещание искало ориентиры в процедуре и практике других органов, в частности Генеральной Ассамблеи. После того как прозвучало это предложение, Совещание постановило ввести практику, согласно которой количество выступлений в порядке осуществления права на ответ по одному и тому же пункту повестки дня будет ограничиваться двумя, первое из которых не должно превышать 10 минут, а второе — 5.

122. Совещание приняло к сведению доклад Генерального секретаря, предусмотренный статьей 319, и постановило включить этот же пункт в предварительную повестку дня двадцать пятого Совещания.

X. Прочие вопросы

Мероприятие в память о покойном Гамильтоне Ширли Амерасингхе

123. Одна из делегаций сообщила Совещанию о «круглом столе», который планируется провести на Шри-Ланке в третьем квартале 2014 года в ознаменование двадцатой годовщины вступления в силу Конвенции и в память о работе покойного Гамильтона Ширли Амерасингхе. Приглашения будут направлены в установленном порядке.

Информация, представленная Секретариатом

124. Секретариат представил информацию о текущем состоянии целевых фондов добровольных взносов, учрежденных Генеральной Ассамблеей для содействия работе Комиссии и Трибунала, и о прогнозируемых потребностях в их финансировании.

125. Было сообщено, что за период после предыдущего Совещания от Коста-Рики поступил взнос в Целевой фонд добровольных взносов для облегчения подготовки представлений в Комиссию по границам континентального шельфа развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, во исполнение статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

126. Что касается Целевого фонда добровольных взносов для оказания государствам содействия в урегулировании споров через посредство Международного трибунала по морскому праву, то в него поступил взнос от Финляндии.

127. Секретариат сделал краткий обзор состояния еще нескольких целевых фондов, которые находятся в ведении Отдела и содействуют, в частности, распространению и более широкому признанию международного права и оказывают финансовую помощь в целях участия представителей из развивающихся стран в совещаниях, проводимых в Центральном учреждении Организации

¹⁵ См. правило 41 правил процедуры совещаний государств-участников (SPLOS/2/Rev.4).

Объединенных Наций¹⁶. Что касается Целевого фонда добровольных взносов для Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, то в него поступили взносы от Ирландии, Китая, Новой Зеландии, Республики Корея и Соединенного Королевства. Монако и Словения внесли свой вклад в Целевой фонд для Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права. От Новой Зеландии поступил взнос в Целевой фонд добровольных взносов для оказания содействия развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, в целях участия в совещаниях Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права.

128. Секретариат выразил признательность всем государствам, которые внесли взносы в целевые фонды, и вновь обратился к государствам и другим сторонам, которые в состоянии это сделать, с призывом вносить взносы в целевые фонды, находящиеся в его ведении. Секретариат также призвал государства помогать в выявлении межправительственных организаций и институтов, а также физических и юридических лиц, которые были бы в состоянии вносить взносы в целевые фонды.

¹⁶ Целевой фонд для Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права; Целевой фонд добровольных взносов для Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты; Целевой фонд добровольных взносов для оказания содействия развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, в целях участия в совещаниях Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права.